

INDICE

1. Caratteristiche	156
2. Prima dell'uso	157
3. Nomi delle parti	158
4. Funzionamento della corona	160
5. Impostazione dell'orario e della data	161
• Procedura per l'impostazione dell'orario	
• Procedura per l'impostazione della data	
6. Uso del cronografo	164
7. Uso dell'allarme	168
8. Vista dell'indicatore di carica	170
9. Riferimento generale per i tempi di carica	172

10. Funzioni esclusivamente per orologi a carica solare	174
• Funzione di avvertimento di carica insufficiente	
• Funzione di prevenzione sovraccarica	
11. Precauzioni d'uso	177
• Cercare di mantenere l'orologio sempre carico	
• Precauzioni per la carica	
• Maneggio della pila secondaria	
12. Sostituzione della pila secondaria	179
13. Uso del tachimetro (se presente)	180
14. Inizializzazione	181
• Procedura di inizializzazione	
15. Precauzioni	184
16. Caratteristiche tecniche	190

1. Caratteristiche

Questo orologio è un modello a carica solare, dotato di una cella solare sul suo quadrante che alimenta l'orologio convertendo l'energia luminosa in energia elettrica. Inoltre l'orologio è dotato di numerose funzioni che comprendono:

- una funzione di cronografo in grado di misurare il tempo fino a 12 ore, in unità di 1/5 di secondo;
- una funzione di allarme che fa suonare un allarme per 20 secondi, quando viene raggiunto il tempo impostato usando una lancetta di indicazione delle 12 ore, che può essere impostato con un'accuratezza di ± 5 minuti; e,
- una funzione di indicatore di carica, che indica uno dei quattro livelli di carica della pila secondaria.

Riparazioni

Tutte le riparazioni da eseguirsi su questo orologio, eccetto la riparazione del cinturino, devono essere eseguite dalla CITIZEN. Questo a motivo che, per eseguire riparazioni, ispezioni e regolazioni, si richiedono speciali tecnologie ed apparecchiature. Quando dovete riparare il vostro orologio, si prega di effettuarne richiesta al Centro di assistenza Citizen.

2. Prima dell'uso

Per usare questo orologio confortevolmente, assicurarsi sempre di caricarlo al livello 3 della lancetta dell'indicatore di carica. Caricare l'orologio esponendo la cella solare (quadrante dell'orologio) alla luce, riferendosi al paragrafo 9 intitolato "Riferimento generale per i tempi di carica". Una volta caricato completamente, l'orologio continuerà a funzionare per circa 8 mesi senza richiedere ulteriore carica.

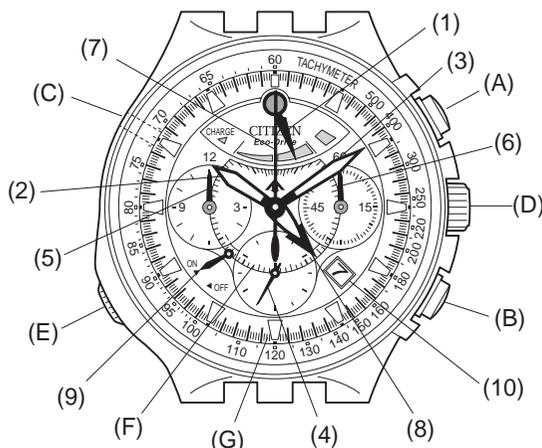
<Quando non si usa l'orologio per un lungo periodo di tempo>

Prima di riporre il vostro orologio, assicurarsi sempre di caricarlo finché l'indicatore del livello di carica non indichi almeno il livello 3. Caricare periodicamente il vostro orologio anche durante il periodo di non uso.

3. Nomi delle parti

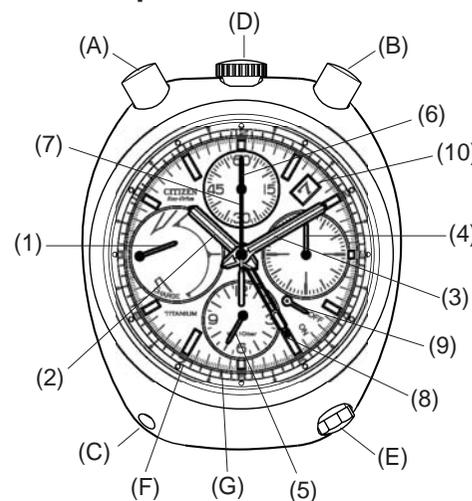
- Questo manuale descrive la procedura per l'uso del vostro orologio basandosi sull'esempio di un modello con la corona alla posizione 3:00. La spiegazione è la uguale per gli altri modelli, eccetto il fatto che la corona è alla posizione 12:00 invece che alla posizione 3:00.
- La scala dell'allarme è suddivisa in unità di 10 secondi, mentre la scala del cronografo è suddivisa in unità di 1/5 di secondo.

<Modelli con la corona alla posizione 3:00>



★Il design può variare a seconda del modello.

<Modelli con la corona alla posizione 12:00>



1.	Lancetta dell'indicatore di carica
2.	Lancetta delle ore
3.	Lancetta dei minuti
4.	Lancetta dei secondi
5.	Lancetta delle ore del cronografo
6.	Lancetta dei minuti del cronografo
7.	Lancetta dei secondi del cronografo
8.	Lancetta di indicazione dell'allarme
9.	Lancetta di allarme
10.	Data
A.	Pulsante (A) (avvio/arresto)
B.	Pulsante (B) (azzeramento)
C.	Pulsante (C)
D.	Corona
E.	Corona di allarme
F.	Scala dell'allarme
G.	Scala del cronografo

4. Funzionamento della corona

Una volta che avete terminato l'impostazione dell'orario e così via, assicurarsi sempre di spingere la corona all'interno, per riportarla alla posizione normale (posizione di 0 secondi). Se la corona non viene spinta all'interno fino in fondo, potrebbe rimanere alla posizione di correzione del calendario. Se si usa l'orologio con la corona in questa posizione, la data potrebbe cambiare inavvertitamente oppure potrebbe essere danneggiarsi la corona.

Se la corona del vostro orologio è del tipo con bloccaggio a vite, azionare la corona dopo aver prima allentato il meccanismo di bloccaggio a vite ruotando la corona a sinistra. Quando avete terminato di azionare la corona, riportarla alla posizione normale e ruotarla a destra spingendola all'interno, e quindi stringerla in modo sicuro. Si raccomanda di assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio a vite sia sufficientemente stretto, poiché diversamente si può causare il piegamento della corona, l'orario non corretto o il deterioramento della resistenza all'acqua.

5. Impostazione dell'orario e della data

[Procedura per l'impostazione dell'orario]

1. Estrarre la corona alla posizione di correzione dell'orario (secondo scatto) quando la lancetta dei secondi ha raggiunto la posizione di zero secondi.
2. Impostare l'orario ruotando la corona.
 - La data cambia alle 12:00 AM. Fare attenzione a AM e PM quando si imposta l'orario.
3. Riportare la corona alla posizione normale (posizione 0) in sincronizzazione con un segnale orario telefonico o altro servizio orario.

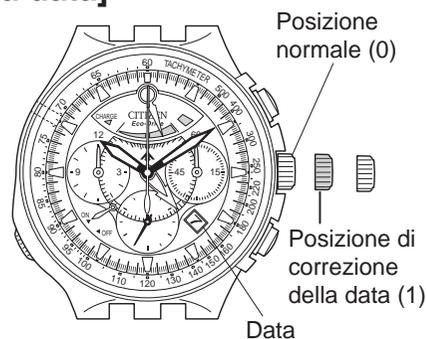


Suggerimento utile per l'impostazione accurata dell'orario:

Dopo aver fermato la lancetta dei secondi alla posizione di 0 secondi, far avanzare la lancetta dei minuti e delle ore di 4-5 minuti dopo l'orario corretto e quindi spostarle indietro all'orario corretto. Impostando l'orario in questa maniera si elimina qualsiasi gioco dei meccanismi di movimento dell'orologio. Premendo all'interno la corona in sincronizzazione con un segnale orario telefonico o altro segnale orario, le lancette dell'orologio possono avanzare secondo l'orario corretto.

[Procedura per l'impostazione della data]

- Questo orologio non è dotato di un calendario completamente automatico. È necessario correggere la data azionando la corona il primo giorno del mese successivo, in quei mesi con meno di 31 giorni (mesi aventi 30 giorni e Febbraio). (La data viene visualizzata sulla base di un ciclo di 31 giorni.)



1. Estrarre la corona alla posizione di correzione della data (primo scatto).
2. Impostare la data ruotando la corona a sinistra. Se si ruota la corona a destra, non succede nulla e la data non cambierà.
 - Non cercare di impostare la data tra le ore 9:00 PM e 1:00 AM circa. Se la data viene impostata durante questo periodo di tempo, la data potrebbe non cambiare al giorno seguente.
3. Una volta che si è conclusa l'impostazione della data, riportare la corona alla posizione normale (posizione 0).

* La data cambierà automaticamente intorno alle 12:00 AM. Se la data cambia alle 12:00 PM, far avanzare l'orario di 12 ore.

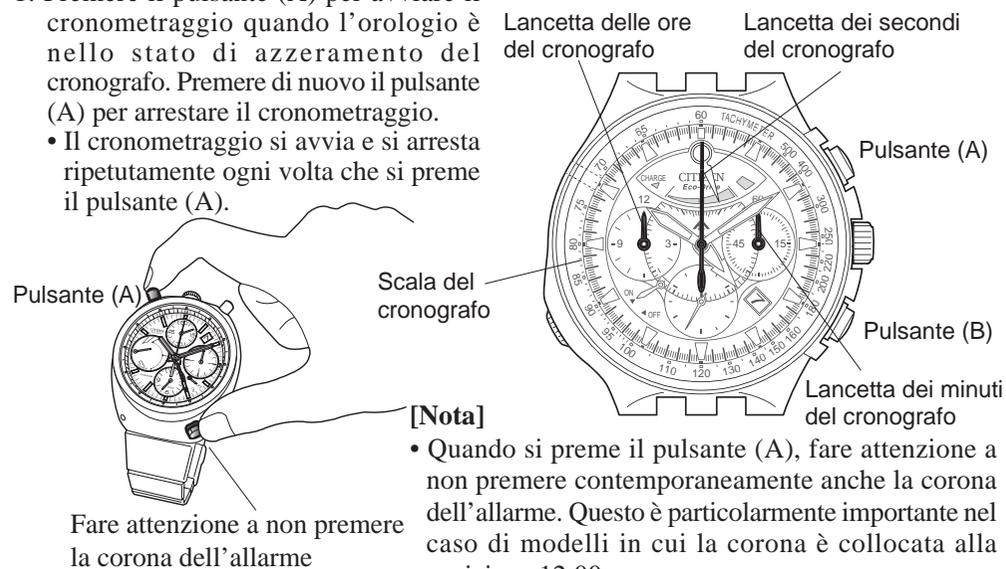
6. Uso del cronografo

- Il cronografo è in grado di misurare e visualizzare il tempo fino a 12 ore, in unità di 1/5 di secondo. Il cronografo si arresta automaticamente quando sono trascorse 12 ore.
- Quando si inizia il cronometraggio, controllare per prima cosa che ciascuna delle lancette del cronografo sia ritornata alla posizione 12:00. Se le lancette non indicano 12:00, premere il pulsante (B) per riportarle a 12:00.
- La forza richiesta per premere il pulsante (A) è leggermente superiore quando si inizia il cronometraggio per la prima volta, allo scopo di indicare che ha inizio la misurazione con cronografo. Premere fermamente il pulsante (A) fino a udire il suono di un clic.

[Procedura di cronometraggio]

1. Premere il pulsante (A) per avviare il cronometraggio quando l'orologio è nello stato di azzeramento del cronografo. Premere di nuovo il pulsante (A) per arrestare il cronometraggio.
 - Il cronometraggio si avvia e si arresta ripetutamente ogni volta che si preme il pulsante (A).

[Stato di azzeramento del cronografo]



2. Premere il pulsante (B) per azzerare il cronografo a 0 secondi dopo che esso è stato arrestato.

- Il cronografo non si azzerà se si preme il pulsante (B) mentre è in corso il cronometraggio. Per azzerare il tempo premere il pulsante (B) dopo aver prima interrotto il cronometraggio premendo il pulsante (A).

* Se il cronografo viene ripetutamente avviato e arrestato senza essere azzerato, le lancette del cronografo potrebbero in qualche raro caso spostarsi dalla posizione 12:00 dopo che sono trascorse 12 ore.

<Quando si riprende il cronometraggio dopo che sono trascorse 12 ore>

- Se si continua il cronometraggio per 12 ore, esso si fermerà automaticamente e ciascuna delle lancette del cronografo si arresterà a 12:00. In tal caso, poiché in questo momento il cronografo non si azzerà, assicurarsi sempre di azzerare il cronografo prima di un ulteriore cronometraggio.

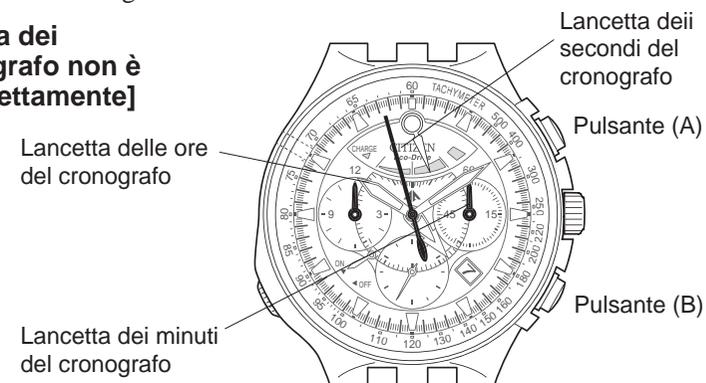
[Procedura di azzeramento]

1. Premere il pulsante (A) per fermare il cronografo.
2. Premere il pulsante (B) per azzerare il cronografo.
 - In questo modo si azzerà il cronografo seguentemente a 12 ore di cronometraggio. Il cronometraggio può essere ripreso premendo il pulsante (A).

Nota: Non sottoporre l'orologio a forti urti mentre il cronometraggio è in corso.

- Sottoponendo l'orologio a un forte urto mentre il cronometraggio è in corso o dopo che il cronografo si è arrestato automaticamente in seguito al cronometraggio di 12 ore, le lancette del cronografo potrebbero eccezionalmente slittare fuori posizione. In tal caso, azzerare il cronografo seguendo la procedura descritta sopra. Se qualsiasi delle lancette del cronografo non ritorna alla posizione 12:00 anche eseguendo la procedura di azzeramento, far riparare subito il vostro orologio.

[Quando la lancetta dei secondi del cronografo non è stata azzerata correttamente]

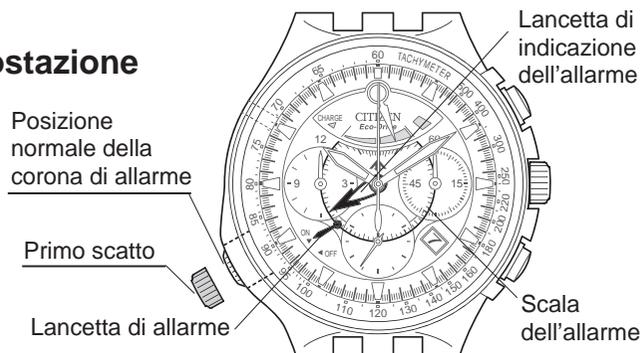


7. Uso dell'allarme

- La funzione di allarme usa una lancetta di indicazione delle 12 ore.
- Quando la lancetta di allarme viene impostata a ON, l'allarme suona per 20 secondi quando viene raggiunto l'orario impostato. Inoltre, l'allarme suonerà solo una volta. Dato che la funzione di allarme è basata su un orologio di 12 ore, notare che quando è impostato l'allarme, esso suona due volte, la mattina e il pomeriggio.
- Poiché viene utilizzata una lancetta di indicazione per impostare l'orario di allarme, è possibile un certo grado di errore nell'impostazione dell'orario di allarme. La lancetta di indicazione deve essere usata solo come un'indicazione approssimativa dell'orario di allarme impostato.

[Procedura per l'impostazione dell'orario di allarme]

1. Estrarre la corona di allarme al primo scatto.
2. Ruotare la corona di allarme per impostare la lancetta di indicazione allarme all'orario in cui si desidera che l'allarme suoni.



168

- Per impostare l'orario di allarme, far avanzare la lancetta di indicazione allarme di circa 30 minuti dopo l'orario che si desidera impostare, e quindi riportarla indietro (nel verso antiorario) all'orario di impostazione desiderato.
3. Riportare la corona alla posizione normale.
 4. Premere la corona di allarme per impostare la lancetta di allarme a ON.
 - Questo completa la procedura per l'impostazione dell'orario di allarme.

[Commutazione allarme ON e OFF]

- L'allarme viene commutato tra ON (attivato) e OFF (disattivato) ogni volta che si preme la corona di allarme.

[Arresto dell'allarme]

- L'allarme si arresta premendo la corona di allarme mentre sta suonando. Notare che anche la lancetta dell'allarme verrà simultaneamente commutata a OFF.
- Assicurarsi sempre di attendere almeno 20 minuti prima di impostare di nuovo l'allarme a ON. L'allarme suonerà di nuovo se si imposta la lancetta di allarme a ON prima che siano trascorsi 20 minuti da quando è suonato l'ultimo allarme.

169

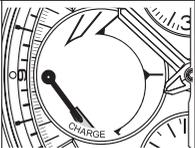
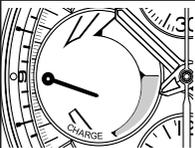
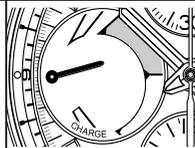
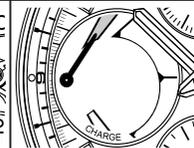
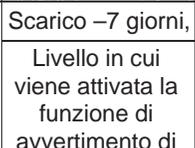
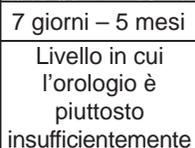
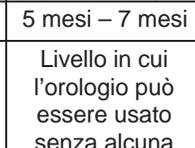
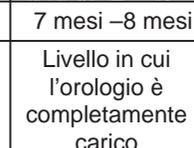
8. Vista dell'indicatore di carica

- Questo indicatore di carica fornisce un'indicazione generale del livello attuale di carica della pila secondaria rispetto ad uno dei quattro livelli.
- La lancetta dell'indicatore di carica punta al centro di ciascun livello.
- L'indicatore di carica fornisce solo una stima approssimativa del livello di carica della pila secondaria. È possibile riferirsi a questo livello quando si usa l'orologio. Si raccomanda che l'orologio sia normalmente caricato almeno al livello 2.

Nota: Quando la lancetta dell'indicatore del livello di carica punta a "CHARGE", non rimane quasi più carica nella pila secondaria e la lancetta dei secondi si muove ad intervalli di 2 secondi. La pila secondaria diverrà completamente scarica dopo circa 7 giorni, e in quel momento l'orologio si fermerà. Assicurarsi sempre di caricare l'orologio prima che esso raggiunga questa condizione.

- Carica rimanente:**
1. L'ammontare approssimativo di tempo in cui l'orologio continuerà a funzionare senza ulteriore esposizione alla luce.
 2. Questo varia a seconda della frequenza d'uso del cronografo, allarme ecc.

[Vista dell'indicatore di carica della pila secondaria]

Livello	Prima figura, – Carico –	Seconda figura, – Livello 1 –	Terza figura, – Livello 2 –	Ultima figura – Livello 3 –
Livello di carica indicato				
Corona collocata alla posizione 3:00				
Corona collocata alla posizione 12:00				
Carica rimanente (valore di riferimento)	Scarico –7 giorni,	7 giorni – 5 mesi	5 mesi – 7 mesi	7 mesi –8 mesi
	Livello in cui viene attivata la funzione di avvertimento di carica insufficiente	Livello in cui l'orologio è piuttosto insufficientemente carico (caricare prontamente l'orologio al livello 3)	Livello in cui l'orologio può essere usato senza alcuna preoccupazione di carica	Livello in cui l'orologio è completamente carico

9. Riferimento generale per i tempi di carica

Il tempo necessario per la carica varia a seconda del modello dell'orologio (colore del quadrante, ecc.). I tempi di carica mostrati di seguito rappresentano solo un riferimento.

* Il tempo di carica si riferisce all'ammontare di tempo durante il quale l'orologio viene continuamente esposto alla luce.

Illuminamento (lux)	Ambiente	Tempo di carica			
		Tempo di carica approssimativo richiesto per 1 giorno di funzionamento	Tempo di carica dall'arresto fino al livello 1 (movimento ad intervalli di 1 secondo)	Tempo di carica dall'arresto fino al livello 2	Tempo di carica dall'arresto fino al livello 3 (carica completa)
500	All'interno di un ufficio comune	3.5 ore	40 ore	—————	—————
1,000	60 – 70 cm sotto una lampada fluorescente (30 W)	2 ore	18 ore	—————	—————
3,000	20 cm sotto una lampada fluorescente (30 W)	35 minuti	6 ore	100 ore	150 ore
10,000	All'aperto, con tempo nuvoloso	11 minuti	2 ore	30 ore	45 ore
100,000	All'aperto, in estate, sotto la luce solare diretta	2 minuti	25 minuti	5.5 ore	8.5 ore

Tempo di carica per 1 giorno di funzionamento:

Tempo richiesto per caricare l'orologio per 1 giorno di funzionamento con movimento ad intervalli di 1 secondo.

Tempo per la carica completa:

Tempo richiesto per caricare l'orologio dallo stato di fermo alla carica completa.

Livello 1: L'orologio non è sufficientemente carico per il movimento ad intervalli di 1 secondo.
Caricare l'orologio almeno al livello 2.

10. Funzioni esclusivamente per orologi a carica solare

Se l'orologio cambia dalla visualizzazione normale dell'orario alla visualizzazione di avvertimento di carica insufficiente, caricare l'orologio esponendolo alla luce riferendosi al paragrafo 9 intitolato "Riferimento generale per i tempi di carica", finché la lancetta dell'indicatore del livello di carica punta al "Livello 3".

[Visualizzazione normale dell'orario]

[Visualizzazione di avvertimento di carica insufficiente]

La lancetta dei secondi cambia dal movimento ad intervalli di 1 secondo al movimento ad intervalli di 2 secondi

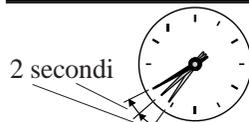


Quando l'orologio diviene insufficientemente carico, come risultato di non essere esposto alla luce

Quando l'orologio viene caricato come risultato di essere esposto alla luce



Se l'orologio rimane insufficientemente carico, continua il movimento ad intervalli di 2 secondi



Se si continua ad usare l'orologio per circa 7 giorni senza caricarlo

[Fermo]

Tutte le lancette si fermano



Nota: Una volta che l'orologio si è fermato, non inizierà a funzionare immediatamente anche se viene esposto alla luce. Si richiedono almeno 10 minuti prima che l'orologio inizi a funzionare di nuovo.

Caricare l'orologio esponendolo alla luce finché la lancetta dell'indicatore del livello di carica punta al Livello 3.

[Funzione di avvertimento di carica insufficiente]

Questa funzione indica che l'orologio è divenuto insufficientemente carico quando la lancetta dei secondi cambia dal movimento ad intervalli di 1 secondo al movimento ad intervalli di 2 secondi. Quando si verifica ciò, caricare prontamente il vostro orologio. Inoltre, in questa condizione le funzioni di cronografo e di allarme non funzioneranno.

[Funzione di prevenzione sovraccarica]

Quando la pila secondaria diviene completamente carica, a seguito dell'esposizione del quadrante dell'orologio (cella solare) alla luce, si attiva automaticamente la funzione di prevenzione sovraccarica, per prevenire che la pila secondaria venga ulteriormente caricata. Questa funzione previene il deterioramento della pila secondaria, come pure l'accuratezza della misurazione del tempo, le funzioni e le prestazioni dell'orologio, senza alcuna preoccupazione di quanto l'orologio venga caricato.

11. Precauzioni d'uso

[Cercare di mantenere l'orologio sempre carico]

Si prega di notare che se si indossano frequentemente abiti a maniche lunghe, l'orologio può facilmente divenire insufficientemente carico a causa di essere nascosto e non esposto alla luce. Cercare di mantenere l'orologio carico specialmente durante l'inverno.

ATTENZIONE: Precauzioni per la carica

- Evitare di caricare l'orologio a temperature elevate (circa 60°C o superiori), poiché permettendo che l'orologio raggiunga un'alta temperatura durante la carica si può causare la deformazione o lo scolorimento dei componenti esterni, come pure un malfunzionamento dei componenti del movimento.

Esempi:

- Caricando l'orologio collocandolo troppo vicino ad una sorgente luminosa che può surriscaldarsi, come ad esempio una lampada ad incandescenza o una lampada alogena.
- Caricando l'orologio lasciandolo sul cruscotto di un'automobile che può facilmente raggiungere una temperatura elevata.
- Quando si carica l'orologio con una lampada ad incandescenza, lampada alogena o altra sorgente luminosa che può raggiungere una temperatura elevata, assicurarsi sempre di collocarlo ad una distanza di almeno 50 cm dalla sorgente luminosa, per evitare che l'orologio raggiunga un'alta temperatura.

AVVERTENZA:Maneggio della pila secondaria

- Non tentare mai di rimuovere la pila secondaria dall'orologio.
- Se si deve inevitabilmente rimuovere la pila secondaria, conservarla fuori della portata di mano dei bambini piccoli, per prevenire che venga inghiottita accidentalmente.
- Se la pila secondaria dovesse essere inghiottita, consultare immediatamente un medico e sottoporre all'attenzione medica.
- Quando è necessario eseguire la sostituzione della pila secondaria, spedire il vostro orologio per la riparazione.

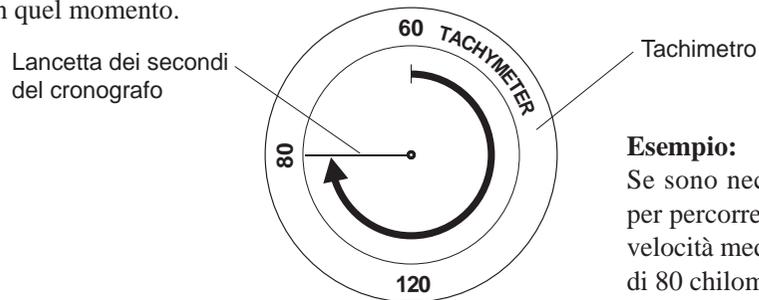
12. Sostituzione della pila secondaria

Sebbene non sia necessario sostituire la batteria secondaria, ci sono rari casi in cui potrebbe verificarsi una carica difettosa. Ad esempio, se l'orologio non viene caricato al livello 3, anche eseguendo la carica concordemente a quanto indicato sul riferimento generale per i tempi di carica, spedire subito il vostro orologio per eseguire la riparazione.

13. Uso del tachimetro (se presente)

La funzione di tachimetro serve per misurare la velocità di corsa, come la velocità di un'automobile.

Nel caso di questo orologio, la velocità media può essere determinata approssimativamente per un certo tratto misurando quanti secondi sono necessari per percorrere 1 chilometro (gamma di misurazione: 60 secondi massimo). Per determinare la velocità media, avviare il cronografo simultaneamente all'avvio della misurazione. Fermare il cronografo quando il veicolo ha percorso 1 chilometro. Un'approssimazione della velocità media per quel tratto può essere determinata mediante la posizione della lancetta dei secondi del cronografo in quel momento.



Esempio:
Se sono necessari 45 secondi per percorrere 1 chilometro, la velocità media per quel tratto è di 80 chilometri all'ora.

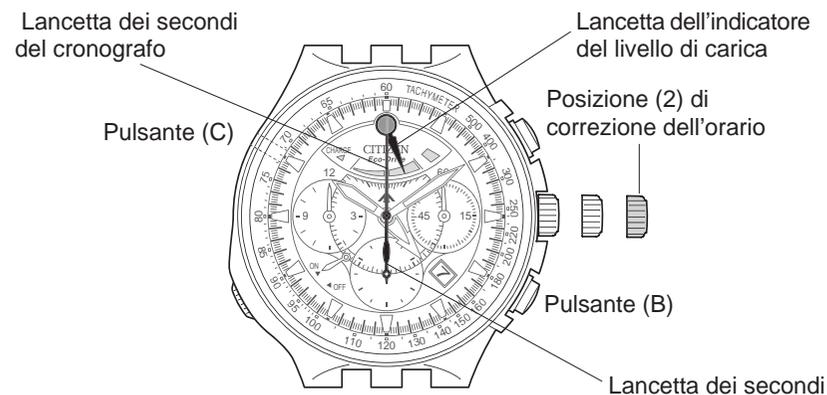
14. Inizializzazione

- Questo orologio potrebbe non mantenere il tempo correttamente, se sottoposto agli effetti di elettricità statica, a magnetismo, a forti urti e così via. Se ciò accade, eseguire la procedura di inizializzazione.
- Prima di eseguire la procedura di inizializzazione, assicurarsi di caricare l'orologio fino a che la lancetta dell'indicatore del livello di carica punta almeno al Livello 2, e che il cronografo sia nello stato di azzeramento.

[Procedura di inializzazione]

1. Estrarre la corona alla posizione di correzione dell'orario (secondo scatto) quando la lancetta dei secondi ha raggiunto la posizione di 0 secondi.
2. Premere simultaneamente i pulsanti (B) e (C).
 - Suona l'allarme, la lancetta dell'indicatore del livello di carica si sposta al "Livello 3" e l'orologio esegue automaticamente la procedura di allineamento alla posizione di riferimento.
3. Riportare la corona alla posizione normale.
 - La lancetta dell'indicatore del livello di carica esegue un movimento dimostrativo (movimento oscillatorio) e la lancetta dei secondi inizia a muoversi ad intervalli di 1 secondo. Inoltre, la lancetta dell'indicatore del livello di carica punta al livello 2 o al livello 3.
 - Questo completa la procedura di inializzazione. Prima dell'uso dell'orologio, impostare subito correttamente l'orario, l'allarme e le altre funzioni, seguendo la procedura per ciascuna impostazione. Inoltre, se la procedura di inializzazione non può essere eseguita, spedire il vostro orologio per la riparazione.

[Stato dopo il completamento dell'inizializzazione]



15. Precauzioni

AVVERTENZA: Classificazione dei diversi gradi di resistenza all'acqua

Non tutti gli orologi sono resistenti all'acqua in egual modo, così come specificato nella tabella seguente.

L'unità "bar" è approssimativamente uguale a 1 atmosfera.

* WATER RESIST (ANT) xx bar può essere indicata anche con l'abbreviazione W.R. xx bar.

Per un corretto uso dell'orologio, verificarne il grado di resistenza all'acqua confrontando la tabella con le indicazioni riportate sul quadrante e/o sulla cassa dell'orologio.

Indicazione		Dati tecnici	Esempi di impiego				
Quadrante	Cassa (parte posteriore della cassa)						
WATER RESIST oppure nessuna indicazione	WATER RESIST (ANT)	Resistente all'acqua a 3 atmosfere	OK	NO	NO	NO	NO
WR 50 oppure WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar oppure WATER RESIST (ANT)	Resistente all'acqua a 5 atmosfere	OK	OK	NO	NO	NO
WR 100/200 oppure WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10bar /20bar oppure WATER RESIST (ANT)	Resistente all'acqua a 10/20 atmosfere	OK	OK	OK	NO	NO

AVVERTENZA: Classificazione dei diversi gradi di resistenza all'acqua

- Resistenza all'acqua fino a 3 atmosfere: Questo orologio non può essere impiegato per sport acquatici ed il suo grado di resistenza all'acqua è da intendersi solo per piccoli schizzi d'acqua es. (pioggia leggera o lavaggio del viso o delle mani).
- Resistenza all'acqua fino a 5 atmosfere: Questo orologio può essere impiegato per sport acquatici di superficie ma non può essere impiegato per immersioni subacquee.
- Resistenza all'acqua fino a 10/20 atmosfere: Questo orologio può essere utilizzato per sport acquatici di superficie e per immersioni in apnea ma non può essere utilizzato per immersioni con autorespiratore.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di utilizzare l'orologio con la corona premuta verso l'interno (posizione normale). Se il vostro orologio ha una corona del tipo con bloccaggio a vite, assicurarsi di stringere completamente la corona.
- NON azionare la corona o dei pulsanti con le dita bagnate o quando l'orologio è bagnato. L'acqua può entrare nell'orologio e danneggiarlo.
- Se si usa l'orologio nell'acqua di mare, risciacquarlo successivamente con acqua dolce ed asciugarlo con un panno asciutto.

- Se l'umidità è penetrata nell'orologio oppure se l'interno del vetro è completamente appannato e non si schiarisce entro un giorno, portare immediatamente l'orologio dal rivenditore o al Centro di Assistenza Tecnica Citizen per la riparazione. Lasciare l'orologio in uno stato del genere permetterà il formarsi di ruggine all'interno.
- Se nell'orologio penetra dell'acqua di mare, portarlo immediatamente a riparare, onde evitare che la pressione all'interno dell'orologio aumenti provocando il distaccarsi di alcune parti dell'orologio es. (vetro, corona e pulsanti).

ATTENZIONE: mantenere pulito l'orologio

- La polvere e lo sporco si depositano con facilità tra la cassa e la corona dell'orologio e possono rendere difficile l'estrazione della corona. Onde evitare ciò, ruotare di tanto in tanto la corona mentre si trova in posizione normale e rimuovere, quindi, lo sporco che si è accumulato con uno spazzolino.
- Si raccomanda, inoltre, di pulire saltuariamente tutto l'orologio in quanto la polvere e lo sporco che si depositano sugli interstizi presenti sull'orologio, possono causare ruggine nonché sporcare gli abiti.

Pulizia dell'orologio

- Utilizzare un panno morbido per rimuovere dalla cassa e dal vetro lo sporco, la sudorazione e l'acqua.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere dal cinturino in pelle lo sporco, la sudorazione e l'acqua.
- La pulizia del cinturino in materiale metallico, plastico o elastico va eseguita con acqua e sapone neutro utilizzando uno spazzolino morbido. Qualora l'orologio non sia resistente all'acqua, fare eseguire questa operazione dal rivenditore di fiducia.

NOTA: Per le operazioni di pulizia, evitare sempre l'utilizzo di solventi quali diluente, benzina o acetone ecc. in quanto possono danneggiare le finiture dell'orologio.

ATTENZIONE: Temperatura operativa

- Utilizzare l'orologio nei limiti della gamma di temperatura specificato sul manuale delle istruzioni.
L'utilizzo dell'orologio al di fuori della gamma di temperatura specificata può danneggiarne il corretto funzionamento o può causare provocare un deterioramento delle funzioni o addirittura l'arresto totale dell'orologio.
- NON utilizzare l'orologio a temperature elevate es. (durante la sauna) onde evitare scottature della pelle.
- NON utilizzare l'orologio in posti dove possa essere sottoposto a temperature elevate (es. il cruscotto o il vano porta oggetti o dell'automobile in quanto eventuali parti in plastica dell'orologio si possono deformare o si può provocare un deterioramento dell'orologio.

- NON sottoporre l'orologio a forti campi magnetici. L'orologio se sottoposto a campi magnetici es. (radiotelefono, collare magnetico, serrature magnetiche) può non indicare correttamente l'orario. In questi casi, allontanarsi dal campo magnetico e reimpostare l'ora esatta.
- NON sottoporre l'orologio a forti campi di elettricità statica quali possono essere quelli generati da uno schermo TV o altri elettrodomestici in quanto possono influire sulla funzione di ora esatta dell'orologio.
- NON sottoporre l'orologio a forti urti es. (farlo cadere su superfici rigide).
- Evitare il contatto dell'orologio con prodotti chimici o gas corrosivi.
Il contatto dell'orologio con solventi quali il diluente, la benzina o altre sostanze simili può provocare scolorimento, fusione, rottura, ecc. Il contatto con il mercurio es. (quello contenuto nel termometro) causa lo scolorimento delle parti intaccate.

Controlli periodici

Per garantire la sicurezza e la durata dell'orologio, esso deve essere controllato una volta ogni due o tre anni.

Per mantenere impermeabile l'orologio, la guarnizione deve essere sostituita ad intervalli regolari.

Occorre inoltre controllare e, se necessario, sostituire altri componenti.

Al momento della sostituzione, richiedere l'uso di componenti originali Citizen.

16. Caratteristiche tecniche

1. **Modello:** E21*
2. **Tipo:** Orologio analogico a carica solare
3. **Precisione:** Entro ± 15 secondi in media al mese (se indossato a temperature normali da $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$)
4. **Frequenza di oscillazione del quarzo:** 32.768 Hz
5. **Gamma della temperatura d'impiego:**
Gamma di temperatura d'impiego dell'orologio: da -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$
Gamma della temperatura d'impiego del cronografo: da 0°C a $+60^{\circ}\text{C}$
6. **Funzioni visualizzate:**
 - Orario: Ore, minuti, secondi
 - Data: Data (con funzione di correzione rapida)

7. **Funzioni aggiuntive:**
 - Cronografo (misurazione del tempo fino a 12 ore, in unità di $1/5$ di secondo)
 - Allarme (lancetta di indicazione dell'orario di 12 ore)
Durata del suono di allarme: 20 secondi
Accuratezza di impostazione dell'orario di allarme: ± 5 minuti
 - Indicatore del livello di carica (indicatore a ventaglio, 4 livelli)
 - Funzione di avvertimento di carica insufficiente (movimento ad intervalli di 2 secondi)
 - Funzione di prevenzione sovraccarica
8. **Periodi di funzionamento continuo:**
 - Periodo dalla carica completa all'arresto dell'orologio senza ulteriore carica: Circa 8 mesi (il periodo di funzionamento continuo varia a seconda della frequenza con cui vengono usati l'allarme, il cronografo e le altre funzioni)
 - Periodo dal movimento ad intervalli di 2 secondi all'arresto: Circa 7 giorni
9. **Pila:** Pila secondaria, 1 unità

* I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.